

Barne- likestillings- og inkluderingsdepartementet
Postboks 8036 Dep
0030 OSLO

Deres ref: 14/2089

Vår ref: 14/2240-5/KSD

27.08.2014

Utlendingsdirektoratets hørings svar - endring i forvaltningsloven om forbud mot bruk av barn som tolk

Vi viser til Barne-, likestillings- og inkluderingsdepartementet høringsbrev datert 28. mai 2014.

Utlendingsdirektoratet (UDI) støtter forslaget, og har ingen særskilte merknader. Vi mener det vil være positivt med en generell og overordnet bestemmelse i forvaltningsloven om forbud mot bruk av mindreårige som tolk. Vi antar et en slik bestemmelse kan gi et viktig signal, som kan bidra til at forvaltningsorganer ivaretar hensynet til barnets beste og oppfyller kravet til forsvarlig saksbehandling. Vi er også enige i forslaget unntaksbestemmelse, der det fremgår at barn unntaksvis kan benyttes som tolk for å unngå tap av liv eller annen alvorlig helseskade.

Forbud mot bruk av mindreårige som tolk er en kodifisering av praksis som allerede er etablert i UDI. UDI har utarbeidet retningslinjer for bruk av tolk i rundskriv RS 2011-039 «Bruk av tolk i utlendingssaker». Punkt 2.5 i dette rundskrivet slår fast at vi ikke kan benytte en umyndig person til tolking. For statlige mottak har vi tilsvarende forbud nedfelt i UDI rundskriv RS 2008-029 «Veiledning i bruk av tolk og språkassistent i statlige mottak» (med vedlegg).

Med hilsen

Aleksander Åsheim
fungerende avdelingsdirektør

Marius Mølmen Moen
underdirektør

Dokumentet er godkjent elektronisk i Utlendingsdirektoratet og har derfor ingen signatur. Brevet sendes kun elektronisk.

